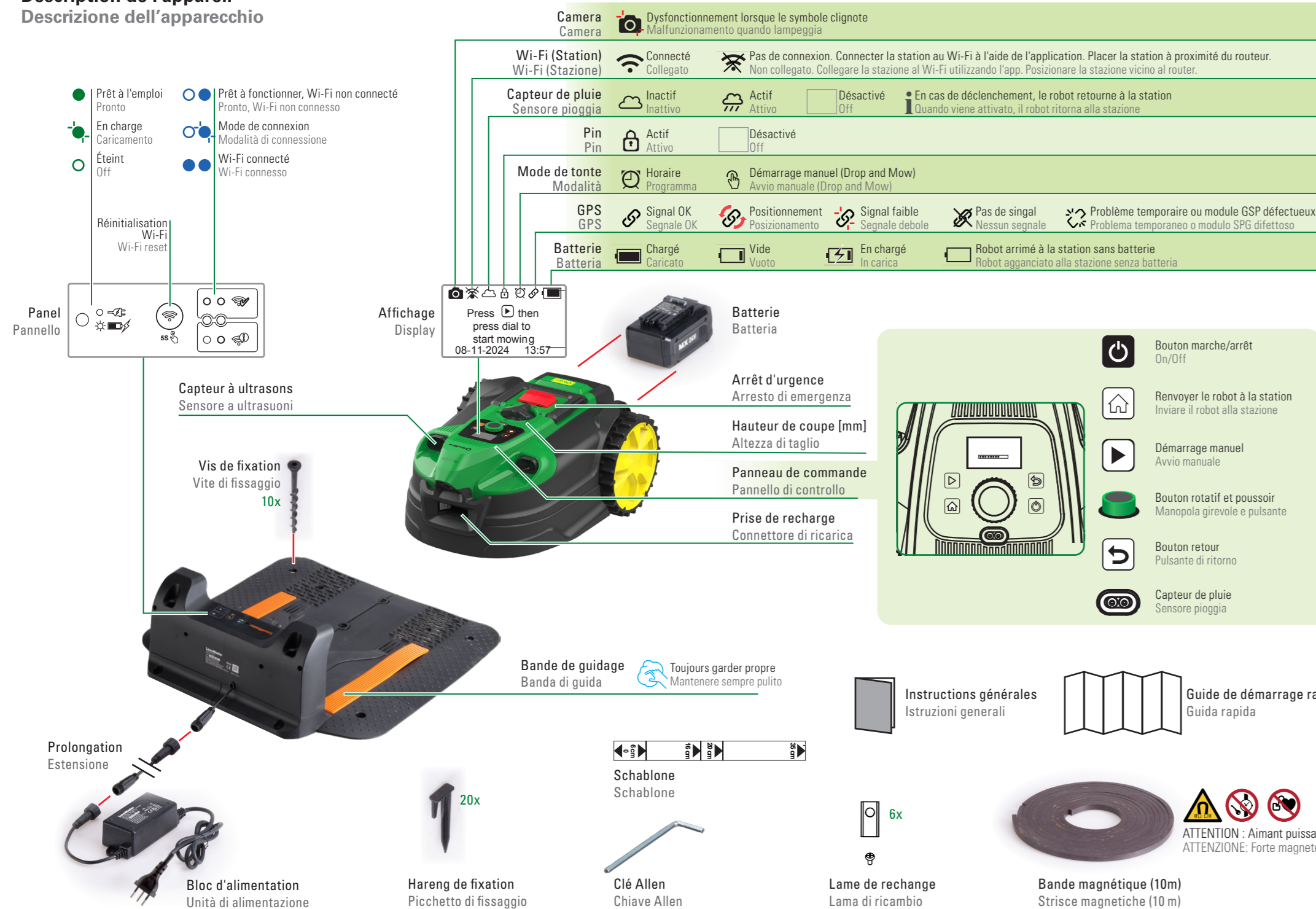


## Description de l'appareil Descrizione dell'apparecchio



## Se connecter à l'application Connettersi con l'app

- ! Autoriser l'accès de l'application au réseau, au Bluetooth et à la localisation / Consentire l'accesso dell'app alla rete, al Bluetooth e alla localizzazione.



- i** Connexion Wi-Fi exclusivement avec un réseau 2,4 GHz / Connessione Wi-Fi esclusivamente con rete a 2,4 GHz
- i** Un signal Wi-Fi puissant est nécessaire : La station, le robot et le smartphone/la tablette doivent se trouver à proximité du routeur Wi-Fi. Brancher au préalable la station et allumer le robot. È necessario un segnale Wi-Fi forte: La stazione, il robot e lo smartphone/tablet devono essere vicini al router Wi-Fi. Collegare la stazione prima e accendere il robot.

**1** **Télécharger, installer et ouvrir l'application**  
Scaricare, installare e aprire l'applicazione

**2** **Suivre les instructions dans l'application**  
Seguire le istruzioni dell'applicazione

- i** Compte d'utilisateur et connexion nécessaires / È necessario un account utente e una registrazione

- i** Si la connexion est réussie, les deux LED sont allumées en permanence / Se la connessione è riuscita, entrambi i LED si accendono costantemente.

## Nettoyage Pulizia

- i** **Important : nettoyer régulièrement le robot. L'accumulation de saletés entraîne une mauvaise tonte, un blocage du robot ou de fortes vibrations. Les lames doivent toujours pouvoir se déplacer librement. Importante: pulire regolarmente il robot. Gli accumuli di sporcizia portano a risultati di falciatura peggiori, al blocco del robot o a forti vibrazioni. Le lame devono sempre potersi muovere liberamente.**

- ! Eteindre préalablement le robot et retirer la batterie ! / Spegner preventivamente il robot e rimuovere la batteria!

**1** **Essuyer l'appareil avec un chiffon humide, laisser sécher**  
Pulire l'apparecchio con un panno umido e lasciarlo asciugare.

! L'eau ne doit pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil ! Ne pas utiliser de solvants ! Ne pas arroser l'appareil avec un tuyau d'arrosage/un nettoyeur haute pression ! Evitare che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio! Non utilizzare solventi! Non spruzzare l'apparecchio con un tubo da giardino o un'idropulitrice!

**2** **Nettoyer le plateau de coupe / les roues**  
Pulire il disco della lama / le ruote

! Attention aux couteaux tranchants ! Mettez des gants de protection ! / Attenzione, coltelli affilati! Indossare guanti protettivi!

**3** **Nettoyer la station**  
Pulire la stazione

! Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant de nettoyer la station ! / Scollegare sempre la spina principale prima di pulire la stazione di ricarica!

## Remplacer la lame de coupe Sostituzione della lama

- ! Eteindre préalablement le robot et retirer la batterie ! / Spegner preventivamente il robot e rimuovere la batteria!

- ! Vérifier les couteaux tous les 2 mois et les remplacer par jeu si nécessaire, dans la mesure où le robot est utilisé quotidiennement. Remplacer immédiatement les lames défectueuses. Controllare le lame ogni 2 mesi e, se necessario, sostituirle in set se il robot viene utilizzato quotidianamente. Sostituire immediatamente le lame difettose.

- ! Attention aux couteaux tranchants ! Mettez des gants de protection ! / Attenzione, coltelli affilati! Indossare guanti protettivi!

**1** **Virer les robots, retirer les objets coincés si nécessaire**  
Invertire il robot, rimuovere eventuali oggetti inceppati.

**2** **Fixer le disque rotatif à l'aide d'un tournevis**  
Fissare il disco con un cacciavite

**3** **Desserrer les vis, retirer les lames usées**  
Allentare le viti, rimuovere le lame usurate

**4** **Mettre en place de nouvelles lames et de nouvelles vis**  
Inserire le nuove lame e le nuove viti

**i** S'assurer que les couteaux tournent et fonctionnent correctement ! / Assicurarsi che le lame ruotino e funzionino correttamente!

## Stockage Immagazzinamento

- ! Recharger complètement le robot au préalable. / Caricare completamente la batteria del robot prima di procedere.

**1** **Nettoyer le robot. Voir le Nettoyage**  
Pulire il robot. Vedere Pulizia

**2** **Stocker le robot et le câble de recharge à l'abri du gel**  
Conservare il robot, la stazione di ricarica e il cavo di ricarica in un luogo protetto dal gelo.

- i** Conservar l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants, à l'abri des rayons directs du soleil et des températures extrêmes ! / Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini, al riparo dalla luce solare diretta e dalle temperature estreme!

- ! Recharger la batterie tous les 3 mois afin d'éviter une décharge profonde. Ne pas stocker la batterie à des températures inférieures à -5 °C ou supérieures à 50 °C. Après la charge, retirer le robot de la station de charge. / Ricaricare la batteria ogni 3 mesi per evitare una scarica profonda. Non conservare la batteria a temperature inferiori a -5 °C o superiori a 50 °C. Rimuovere il robot dalla stazione di ricarica dopo la ricarica.

- i** La station peut rester installée pendant les mois d'hiver / La stazione può rimanere installata durante i mesi invernali

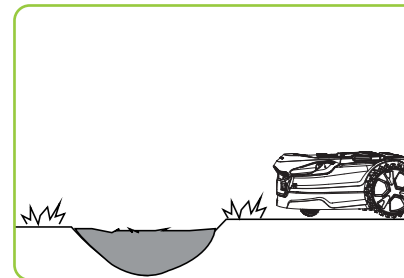
## Distribution Distribuzione

LANDI Schweiz AG  
Schulriederstrasse 5  
CH-3293 Dotzigen  
Hotline: 0848 000 120  
www.landich

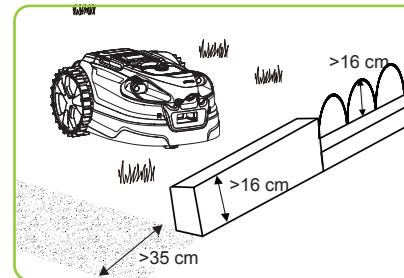
# 1 Préparer et délimiter le jardin

## Preparazione e delimitazione del giardino

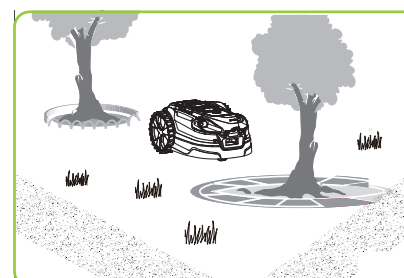
Lire les consignes de sécurité avant l'utilisation  
Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso



Niveler la surface. Le robot peut se coincer dans des trous ou basculer.  
livellare la superficie. Il robot può impigliarsi in buche o ribaltarsi.



Fixer des limites et des barrières claires : Clôtures et bordures d'au moins 16 cm de haut. Stabilire confini e barriere chiare: Recinzioni e cordoli alti almeno 16 cm.



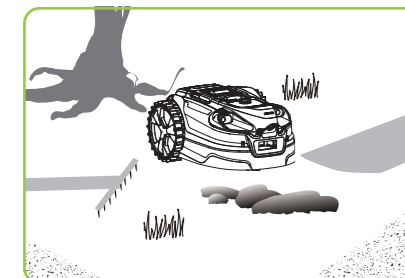
Délimiter les racines ou les risques de trébuchement : Avec une clôture, des dalles ou un lit de gravier. Largeur minimale de 35 cm. Delimitare radici o pericoli di inciampio: Con recinzione, lastre o letto di ghiaia. larghezza minima 35 cm.



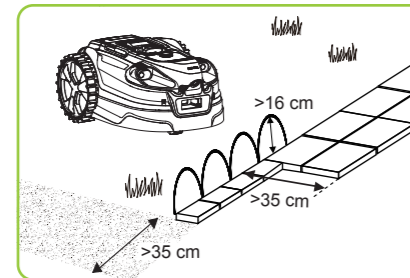
Enlever les gros obstacles, p. ex. les pierres ou les branches. La pelouse doit être exempte de corps étrangers. Rimuovere gli ostacoli di grandi dimensioni, es. pietre o rami. Il prato deve essere libero da oggetti estranei.



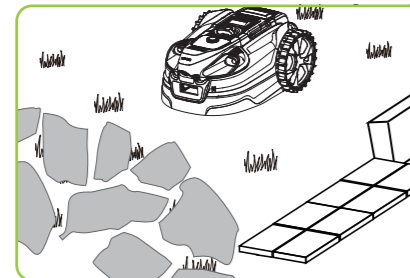
Activer les capteurs à ultrasons : Si une haie ou des buissons constituent les limites. Attivare i sensori a ultrasuoni: Se le siepi o i cespugli formano dei confini.



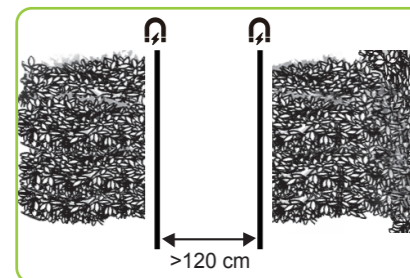
Ranger les obstacles, les outils, les jouets : La pelouse doit être exempte de tout corps étranger. Pulire gli ostacoli, gli attrezzi e i giocattoli: Il prato deve essere libero da oggetti estranei.



Fixer des limites optiques claires : Chemins de gravier ou de dalles d'une largeur minimale de 35 cm. Stabilire confini visivi chiari: Sentieri in ghiaia o in lastre di pietra larghi almeno 35 cm.



Délimitez les pavés ou les objets de forme similaire. Ceux-ci ne sont pas reconnus comme des limites. Delimitate i cubetti o gli oggetti di forma simile. Questi non vengono riconosciuti come limiti.



Fleurs, potagers, plantes, etc : Délimiter avec des bandes magnétiques. Fiori, orti, piante, ecc: Delimitare con strisce magnetiche.

! Korridorbreite: min. 120 cm, Magnetstreifen ca. 2 cm in den Boden einlegen.  
! Larghezza del corridoio: min. 120 cm. Inserire la banda magnetica nel pavimento per circa 2 cm.

Pour la navigation, le robot utilise une caméra et des capteurs à ultrasons qui :  
Per la navigazione, il robot utilizza una telecamera e sensori a ultrasuoni che:

- ... détectent l'herbe et les délimitations claires (sol en dalles, allées de gravier, etc.) ;  
... rilevano l'erba e i confini chiari (pavimentazioni, vialetti di ghiaia, ecc.);
- ... détectent les obstacles surélevés (bordures, haies, clôtures) ;  
... rilevano ostacoli rialzati (bordi, siepi, recinzioni);
- ... permettent, grâce au GPS, le retour autonome à la station ;  
... grazie al GPS, permettono il ritorno autonomo alla stazione;

- ! Veillez à ce que le signal GPS soit bon afin que le robot puisse retrouver la station. Les arbres, les mauvais temps ou les bâtiments peuvent affaiblir le signal.  
! Assicurarsi che il segnale GPS sia buono, affinché il robot possa ritrovare la stazione. Alberi, maltempo o edifici possono indebolire il segnale.
- ... ne fonctionnent pas au crépuscule ni la nuit ;  
... non funzionano al crepuscolo o durante la notte;
- ... interprètent les zones d'herbe irrégulières ou les touffes d'herbe comme des obstacles ;  
... interpretano erba macchiata o ciuffi d'erba come ostacoli;
- ... ne distinguent pas les fleurs de la pelouse ;  
... non distinguono i fiori dal prato;
- ... reconnaissent les allées ou dalles de pierre comme des limites.  
... riconoscono vialetti o lastre di pietra come delimitazioni.

! La capacité de la batterie est surveillée et affichée. Si la charge est faible, le robot retourne automatiquement à la station de charge.  
! La capacità della batteria viene monitorata e visualizzata. Quando la carica è bassa, il robot torna automaticamente alla stazione di ricarica.

**Détecteur de pluie** - Si cette fonction est activée, le robot retourne de lui-même à la station de recharge en cas de pluie.  
**Sensore pioggia** - Se questa funzione è attivata, il robot torna automaticamente alla stazione di ricarica quando piove.

**Risque de blessure !** Ne jamais mettre les mains dans les lames en mouvement.  
**Es besteht Verletzungsgefahr!** - Greifen Sie niemals in laufende Messer.

**Capteur de chocs !** Le robot manœuvre autour des obstacles.  
**Aufprallsensor!** - Der Roboter manövriert um Hindernisse herum.

Le robot est capable de gravir des pentes de 35 % en toute sécurité, les zones plus raides doivent être exclues.  
Il tosaerba robotizzato è in grado di superare in sicurezza pendenze del 35%; le aree più ripide devono essere escluse.

# 2



Installer la station  
Installazione della stazione

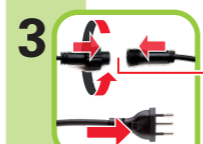


Assembler la station  
Assemblare la stazione



Définir le lieu et visser la station  
Determinare la posizione e avvitare la stazione

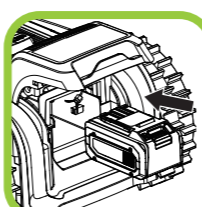
- ! Pas d'obstacles dans un rayon de 2m minimum  
! Nessun ostacolo nel raggio di almeno 2 m.
- ! Visser sur une surface plane et propre, loin de tout objet métallique.  
! Avvitare su una superficie piana e pulita e lontano da oggetti metallici.
- ! Près du routeur Wi-Fi  
! Vicino al router Wi-Fi
- ! Ne pas percer de trous supplémentaires dans la station  
! Non praticare altri fori nella stazione
- ! Ne pas marcher sur la station  
! Non salire sulla stazione



Brancher le câble et le bloc d'alimentation  
Collegamento del cavo e dell'alimentatore

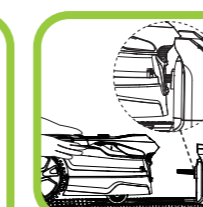
- ! Si nécessaire : utiliser le câble de rallonge fourni  
! Se necessario: utilizzare il cavo di prolunga in dotazione
- ! c Maintenir la station toujours propre et sans feuilles/herbe  
! Mantenere sempre la stazione pulita e priva di foglie/erba.

# 3



Insérer la batterie et arrimer le robot  
Inserire la batteria e agganciare il robot

**Lors de la première utilisation** : chargez d'abord complètement la batterie. Démarrez la tondeuse en mode Schedule depuis la station de charge.  
**Quando si usa per la prima volta**: caricare prima completamente la batteria. Avviare il tosaerba in modalità Schedule dalla stazione di ricarica.



Nettoyer régulièrement (en cas d'utilisation quotidienne). Voir au verso  
Pulire regolarmente (in caso di utilizzo quotidiano). Vedere il retro

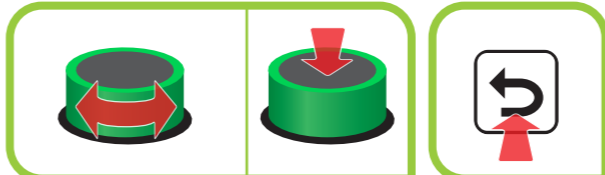
# 5



Nettoyer régulièrement (en cas d'utilisation quotidienne). Voir au verso  
Pulire regolarmente (in caso di utilizzo quotidiano). Vedere il retro

# 4.1

Régler  
Impostare



Naviguer/Modifier la valeur  
Navigare/modificare il valore

Saisir  
Enter

retour  
ritorno



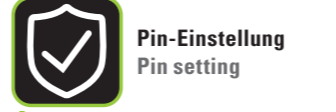
Modes de tonte  
Modalità



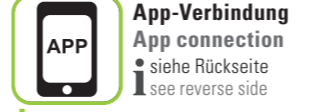
Regensensor ein/aus  
Rain sensor on/off



Ultraschall Sensor  
Ultrasonic sensor



Pin-Einstellung  
Pin setting



App-Verbindung  
App connection



Paramètres du système  
Impostazioni generali

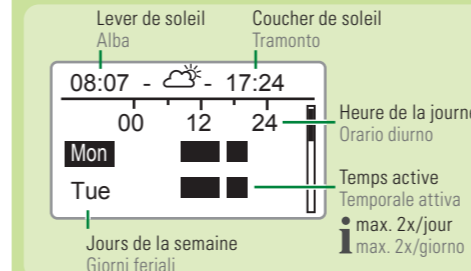


Arrêter le robot  
Arrestare il robot

**Drop and Mow** Pour une utilisation en situation Drop and Mow Per l'uso in situazioni particolari

**Démarrage manuel**  
Avvio manuale

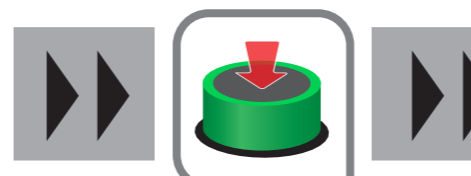
**Schedule**  
Schedule



! Pour une configuration rapide, l'horaire peut être copié sur plusieurs jours de la semaine.  
! Per una rapida configurazione, il programma può essere copiato per diversi giorni della settimana.

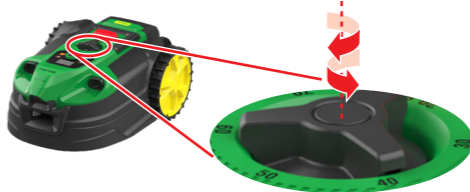
Quitter le menu pour enregistrer le plan hebdomadaire  
Uscire dal menu per salvare il programma settimanale

**Arrêt d'urgence**  
Arresto di emergenza



Annuler le statut d'arrêt  
Annullamento dello stato di arresto

**i** Tous les réglages peuvent être effectués sur l'écran du robot ou via l'application.  
Tutte le impostazioni possono essere effettuate sia tramite il display del robot che tramite l'app.



Régler la hauteur de coupe en tournant la molette  
Regolare l'altezza di taglio ruotando la ruota

**i** Première coupe de la saison au niveau le plus élevé  
Primo taglio della stagione al massimo livello

## Lors de la première tonte

**La prima volta che si taglia il prato**

- ! Ne pas laisser les robots tondre sans surveillance. Les délimitations mal interprétées doivent être corrigées.
- ! Non permettere al robot di falciare senza essere osservato. I confini interpretati in modo errato possono essere corretti.

## Arrêt d'urgence

**Arresto di emergenza**

- ! En cas de danger, d'accident, d'appareil vibrant fortement, appuyer immédiatement sur la touche STOP et éteindre le robot.
- In caso di pericolo, incidenti o forti vibrazioni, premere immediatamente il pulsante STOP e spegnere il robot.

## Date et heure

Data e ora La date et l'heure sont configurées automatiquement par les données GPS  
La data e l'ora vengono configurate automaticamente in base ai dati GPS.

## Langues

Lingue EN, DE, FR, IT, ES, NL, FR-CA, ES-LA

## Mémoire d'erreurs

Registro degli errori Les deux derniers messages d'erreur sont enregistrés  
The last two error messages are saved

## Effacer la cart

Reimpostare la mappa Réinitialisation de la cartographie  
Reimpostare la mappatura

## Réinitialisation d'usine

Reset di fabbrica Réinitialisation des paramètres d'usine  
Ripristino delle impostazioni di fabbrica



Guide de démarrage rapide  
Quick-start guide

DE Robot 800 sans fil  
EN Robot 800 senza fili



Hotline: 0848 000 120

Art. Nr. 25611.01  
108065